CRTC 3-Year Work Plan

2005-2008

For additional copies of the report, please contact:

Documentation Centre
Canadian Radio-television and
Telecommunications Commission (CRTC)
Les Terrasses de la Chaudière
Central Building
1 Promenade du Portage
Gatineau, Quebec

Mailing Address: CRTC Ottawa, Ontario Canada K1A 0N2

Telephone: 1 (819) 997-2429

1 (877) 249-2782 (toll-free)

TDD: 1 (877) 909-2782 (toll-free)

This publication is available electronically: http://www.crtc.gc.ca

This publication can be made available in alternative format upon request.

Ce document est également disponible en français.

ISBN 0-662-40028-3 Catalogue No. BC9-3/2005E-PDF

## Chairperson's Message

I am pleased to present our 3-year work plan, which covers the period from April 1, 2005 to March 31, 2008. The plan sets out the CRTC's main objectives and provides a detailed overview of the activities that will be undertaken by the Commission in each of the next three years. The objectives and activities flow from the CRTC's mandate, which has been defined by Parliament in the *Broadcasting Act* and the *Telecommunications Act*.

The 3-year plan is an internal planning and scheduling tool that has been prepared primarily for the use of the Commission's staff and Commissioners. However, in the interests of transparency, the Commission has decided to share its plans, with a view to informing the public and assisting industries with their own planning processes.

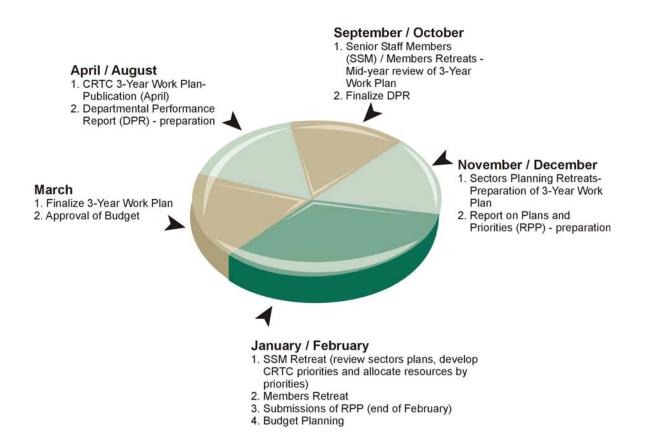
In the broadcasting sector, the Commission will continue to promote Canadian content and creative talent in Canadian television and radio, and programming that reflects Canada's linguistic duality, multi-cultural diversity, Canadian social values, and the specific characteristics of each region of the country.

In telecommunications, the Commission will aim to increase Canadians' access to high quality, reasonably priced and innovative telecommunications services that meet their needs. It will also continue to promote sustainable competition in telecommunications markets.

The Commission will at all times strive to ensure that its processes are fair, transparent and effective. It is understood that the objectives and timelines in the 3-year plan will be reviewed each year to reflect progress on plans and priorities that may change for unforeseen reasons.

Charles M. Dalfen

## **WORK PLANNING CYCLE**



## **Broadcasting**

Cultural Prosperity: Increased availability of Canadian content and programming that reflects Canadian creative talent and Canada's linguistic duality, cultural diversity and social values, as well as its national, regional and community characteristics

#### Public Processes and Canadian Certification

Workload forecast includes holding some 12 public hearings, issuing some 80 public notices and treatment of associated interventions. It is expected that five of the 12 public hearings will be held for appearing applications pursuant to calls for applications.

Workload forecast includes holding some 12 public hearings, issuing some 80 public notices and treatment of associated interventions. It is expected that three of the 12 public hearings will be held for appearing applications pursuant to calls for applications.

Workload forecast includes holding some 12 public hearings, issuing some 80 public notices and treatment of associated interventions. It is expected that three of the 12 public hearings will be held for appearing applications pursuant to calls for applications.

Summary of expected workload

Summary of expected workload

Summary of expected workload

|                                   | Appls. | Interv. |
|-----------------------------------|--------|---------|
| <b>Public Hearings</b>            |        | 25,000  |
| <ul><li>Appearing</li></ul>       | 80     |         |
| <ul> <li>Non-Appearing</li> </ul> | g 250  |         |
| Public Notices                    |        | 4,500   |
| <ul><li>Renewals</li></ul>        | 140    |         |
| <ul><li>Others</li></ul>          | 125    |         |
| Administrative                    |        |         |
| <ul><li>Broadcasting</li></ul>    | 200    |         |
| <ul><li>CANREC</li></ul>          | 2,000  |         |
| Total                             | 2,720  | 29,500  |
|                                   |        |         |

| Appls. Interv.  | Appls. Interv.                         |
|---|--|
| Public Hearings 25,000  | Public Hearings 25,000                 |
| <ul><li>Appearing</li><li>80</li></ul>                            | <ul><li>Appearing</li><li>80</li></ul> |
| <ul><li>Non-Appearing 200</li></ul>                               | <ul><li>Non-Appearing 200</li></ul>    |
| Public Notices 5,000  | Public Notices 5,000                   |
| <ul><li>Renewals 150</li></ul>                                    | ■ Renewals 120                         |
| <ul><li>Others 125</li></ul>                                      | <ul><li>Others 125</li></ul>           |
| Administrative  | Administrative                         |
| <ul><li>Broadcasting 125</li></ul>                                | <ul><li>Broadcasting 125</li></ul>     |
| ■ CANREC 2,100  | ■ CANREC <u>2,200</u>                  |
| Total 2,780 30,000  | Total 2,850 30,000                     |
|   |  |
| Licences prepared and issued 450 Licences prepared and issued 450 |  |

| Public Hearings Appearing Non-Appearin Public Notices Renewals Others | 80             | Interv.<br>25,000<br>5,000 |
|---|----------------|----------------------------|
| Administrative Properties   | 125            |                            |
| <ul><li>Broadcasting</li><li>CANREC</li><li>Total</li></ul>           | 2,200<br>2,850 | 30,000                     |
|   |                |                            |

Compliance, Research and Monitoring

TV Logs: 6,072 filings

Licences prepared and issued

Annual Returns: 2,500 filings CTD & CTF Audits: 750

Radio and TV Monitoring with reports to licensees

Monitor & Review BCE/CTV, CBC, TVA, TQS, Global/WIC and CHUM transaction commitments and annual reports

TV Logs: 3,720 filings

Annual Returns: 2,500 filings CTD & CTF Audits: 750

Radio and TV Monitoring reports to licensees

Monitor & Review BCE/CTV, CBC, TVA, TQS, Global/WIC and CHUM transaction commitments and annual reports

TV Logs: 3,960 filings

Annual Returns: 2,500 filings CTD & CTF Audits: 750

Radio and TV Monitoring reports to licensees

Monitor & Review BCE/CTV, CBC, TVA, TQS, Global/WIC and CHUM transaction commitments and annual reports

450

| Evaluation of Closed Captioning and Described Video          | Evaluation of Closed<br>Captioning and Described<br>Video    | Evaluation of Closed<br>Captioning and Described<br>Video    |
|--|--|--|
| Broadcasting Policy Monitoring Report                        | Broadcasting Policy Monitoring<br>Report                     | Broadcasting Policy Monitoring<br>Report                     |
| Signal Theft   | Signal Theft   | Signal Theft   |
| Cable Capacity Reports                                       | Cable Capacity Reports                                       | Cable Capacity Reports                                       |
| TV Drama Incentive Reports                                   | TV Drama Incentive Reports                                   | TV Drama Incentive Reports                                   |
| Data-gathering on and assessment of TV Drama incentives      | Data-gathering on and assessment of TV Drama incentives      | Data-gathering on and assessment of TV Drama incentives      |
| Review corporate cultural diversity plans and annual reports | Review corporate cultural diversity plans and annual reports | Review corporate cultural diversity plans and annual reports |

## Policy Development, Implementation, Reviews and Proceedings

| TV Drama Policy - implementation of TV Drama Incentives - English and French markets   | TV Drama Policy -<br>implementation of TV Drama<br>Incentives - English and French<br>markets  | TV Drama Policy -<br>implementation of TV Drama<br>Incentives - English and French<br>markets   |
|--|--|---|
| Assess CAB implementation plan re reflection of people with disabilities; issue response   | Monitor implementation of initiatives re people with disabilities  | Monitor implementation of initiatives re people with disabilities   |
| Resolve complaints re programming content/standards (e.g.: abusive comment)  | Resolve complaints re programming content/standards (e.g.: abusive comment)  | Resolve complaints re programming content/standards (e.g.: abusive comment)   |
| Proceeding on obligations of BDUs re pass through of described video   | Proceeding on obligations of BDUs re pass through of described video   |   |
| Action plan and annual report -<br>Designated agency – section 41<br>Official Languages Act  | Action plan and annual report -<br>Designated agency –<br>section 41 Official Languages<br>Act   | Action plan and annual report - Designated agency – section 41 Official Languages Act   |
| Proceeding on revised approach for licensing ethnic Category 2 services  |  |   |
| Proceeding to consider applications for new National general interest pay TV   |  |   |
| Renewal of 5 analog specialty/pay<br>services expiring 2005;<br>Renewal of 4 analog specialty/pay<br>services expiring 2006;<br>APTN Renewal | Renewal of 4 analog<br>specialty/pay services expiring<br>2006;<br>Renewal of 9 analog<br>specialty/pay, 18 category 1<br>and 50 category 2 services<br>expiring in 2007 | Renewal of 9 analog<br>specialty/pay, 18 category 1<br>and 50 category 2 services<br>expiring in 2007;<br>Renewal of 10 analog<br>specialty/pay services and 6<br>category 2 services expiring in<br>2008 |

| Implement Order-in-Council Direction |
|--------------------------------------|
| to CRTC (reservation of channels for |
| the distribution of CPAC)            |

#### **Economic Prosperity: A sustainable competitive Canadian communications industry**

#### **Acquisitions, Ownership Transfers and Transactions**

| Applications for control and acquisitions   | Applications for control and acquisitions   | Applications for control and acquisitions |
|---|---|---|
| Ensure consistency of the wording contained in various regulatory provisions (e.g. definition of common shares) | Ensure consistency of the wording contained in various regulatory provisions (e.g. definition of common shares) |   |

#### Policy Development, Implementation, Reviews and Proceedings

| Winhack rules - | subscribers/customers |
|-----------------|-----------------------|
|                 |                       |

#### **Dispute Resolution**

| Employment of various ADR &           |
|---------------------------------------|
| traditional dispute resolution        |
| techniques to resolve disputes        |
| involving such matters as terms of    |
| access to programming, allegations of |
| undue preference or disadvantage, and |
| requests for orders pursuant to       |
| section 9(1)(h) or paragraph12(2)     |
|                                       |

Employment of various ADR & traditional dispute resolution techniques to resolve disputes involving such matters as terms of access to programming, allegations of undue preference or disadvantage, and requests for orders pursuant to section 9(1)(h) or paragraph 12(2)

Employment of various ADR & traditional dispute resolution techniques to resolve disputes involving such matters as terms of access to programming, allegations of undue preference or disadvantage, and requests for orders pursuant to section 9(1)(h) or paragraph 12(2)

#### **Social Prosperity:**

Increased access to a variety of innovative, high-quality communications services, at reasonable prices, that meet consumers' needs and reflect their values

#### Policy Development, Implementation, Reviews and Proceedings

| Amendments to Eligible Satellite Services Lists  | Amendments to Eligible Satellite Services Lists | Amendments to Eligible Satellite Services Lists |
|--|---|---|
| Proceeding on distribution & linkage rules for foreign 3 <sup>rd</sup> language services already on eligible lists |   |   |

| Amendments to Regulations re:<br>Regulatory framework for the<br>distribution of digital television signals                                   |  |  |
|---|--|--|
| Licensing Framework for transition of<br>Pay and Specialty to High Definition   | Amendments to Regulations for Licensing Framework for Pay and Specialty to High Definition |  |
| Proceeding on Migration of Specialty & Pay Services from Analog to Digital Distribution   | Amendments to Regulations to implement Digital Migration                                   |  |
| Framework for carriage of HD by DTH   | Framework for carriage of HD by DTH  |  |
| Proceeding on Commercial Radio & Digital Radio policy re:  - Cancon - CTD - LMAs/LSAs - Low Power Stations - Licensing Procedures - Diversity | Commercial Radio & Digital Radio Policy Framework decisions.                               |  |
| Subscription Radio Applications – policy framework & licensing decisions  |  |  |
| Advertising in Local avails – policy framework and decisions  |  |  |
|   | CBC radio & TV Networks – licence renewal proceedings                                      | CBC radio & TV Networks – licence renewal decisions  |
|   |  | CTV & Global TV Groups – licence renewal proceedings |
| Pelmorex – All Channel Alert  |  |  |

## Commission processes that are fair, transparent and effective

## Streamlining

| Develop and implement streamlining measures to accelerate decision-making and dispute resolution, e.g.  • Expedited hearings for approximately 20% of dispute resolution files  • Reduced deficiency process  • Review of existing exemption orders and possible addition of new exemption orders | Implement streamlining measures | Implement streamlining measures |
|---|---------------------------------|---------------------------------|
| Hold consultations to develop service standards for decision-making and for dispute resolution  | Implement service standards     | Implement service standards     |

## **Telecommunications**

**Economic Prosperity:** A sustainable competitive Canadian communications industry

High Speed Metro Rates

**ILEC/Incumbent Wholesale and Access Issues** 

| riigii opeca Metro Rates   |   |   |
|--|---|---|
| CDNA Service Implementation  |   |   |
| Ethernet Regime  | Next Generation Networks wholesale services | Next Generation Networks wholesale services |
| ADSL regime  |   |   |
| Implement Competitor QofS rate adjustment plan   |   |   |
| CLEC access to ILEC OSS  |   |   |
| Co-location final rates  |   |   |
| Direct Connect final rates   |   |   |
| Final Access Tandem rates  |   |   |
| Implementation Interconnection Decision CRTC 2004-46   |   |   |
| Compensation for Toll Free Calls from Payphones  |   |   |
| Line side wireless TCI & Sask Tel  |   |   |
| Follow-up tariffs for 2 <sup>nd</sup> level testing by cable companies   |   |   |
| Follow-up Decision CRTC 2004-28 Provision of HS internet and Lite service  |   |   |
|  | ILEC Retail Issues                          |   |
| Nexxia CSAs – 53 outstanding CSAs  |   |   |
| Application to set aside suspension of ILEC promotion  |   |   |
|  | Policy                                      |   |
| VoIP services regulatory framework proceeding (Public Notice CRTC 2004-2)  |   |   |
| Pricing Safeguards Proceeding including Rogers vs Bell unbundling local from other services (Public Notice CRTC 2003-10) |   |   |
| Proceeding on forbearance criteria for local service   | Applications for local forbearance          |   |

| Aliant forbearance application for     |               |  |
|--|---------------|--|
| residential local service              |               |  |
| Regulatory Symmetry (winback)          |               |  |
| Review of winback promotions re:       |               |  |
| suspension of all ILEC promotions      |               |  |
| involving local service (Public Notice |               |  |
| CRTC 2003-1-1)                         |               |  |
| Wireless Number Portability            |               |  |
| Implementation                         |               |  |
|  |               |  |
|  | Mediation/ADR |  |
|  |               |  |
| Q of S Telus & Call Net (weekly calls) |               |  |
| Q of S Bell & Call Net (weekly calls)  |               |  |

| Q of S Telus & Call Net (weekly calls)                        |   |   |
|---|---|---|
| Q of S Bell & Call Net (weekly calls)                         |   |   |
| Resolution of disputes through mediation or other form of ADR | Resolution of disputes through mediation or other form of ADR | Resolution of disputes through mediation or other form of ADR |

#### **Access Issues**

| R&V Toronto Hydro – MDU decision                                   |  |
|--|--|
| MAAs – Allstream vs Calgary  |  |
| MAAs – Allstream vs Toronto  |  |
| MAAs – Allstream vs Edmonton Light<br>Rail Transits (LRTs)         |  |
| Dramis vs NBTel inside wire – Decision CRTC 2003-45 issue          |  |
| Shaw application seeking access to municipal property in Vancouver |  |
| MTS/Allstream seeking access to municipal property in Vancouver    |  |

## **Forbearance Applications**

| Bell forbearance for high speed intra-<br>exchange digital service  Rogers 3 <sup>rd</sup> party internet access in<br>business locations |                                    |                                    |
|---|------------------------------------|------------------------------------|
| Forbearance IXPL bi-annual filings  | Forbearance IXPL bi-annual filings | Forbearance IXPL bi-annual filings |
| Bell forbearance Internet Dial Port<br>Service  |                                    |                                    |
| TCI application for audited reports of IXPL routes  |                                    |                                    |

## **Competitive Disputes (Expedite Panel)**

| Telus application re: tariff obligations arising out of recent transactions |  |
|---|--|
| involving MTS and Bell  |  |

#### Small ILECs

| Wireless Access Service rates for     |  |
|---------------------------------------|--|
| VIII CICCO / 100CCC CCI VIOC TATCO TO |  |
| Independents in Ontario and Quebec    |  |
| macponacino in Ontario ana Quebeo     |  |

Social Prosperity: Increased access to a variety of innovative, high-quality

communications services, at reasonable prices that meets

consumers' needs and reflect their values

#### **ILEC Retail Issues**

| 01 T-1 D0\/ 0  |  |  |
|--|--|--|
| Sask Tel R&V Commission decision to  |  |  |
| suspend promotions   |  |  |
| Follow-up to Decision CRTC 2002-58   |  |  |
| Bell non-compliance with bundling  |  |  |
| rules  |  |  |
| New CSAs (1 to 2 per month)  | New CSAs (1 to 2 per month)  | New CSAs (1 to 2 per month)  |
| Quality of service - Implement Retail Rate Adjustment Plan   |  |  |
| R&V MTS Band F   |  |  |
| Deferral Account Proceeding to<br>dispose of amounts for Bell, Telus,<br>MTS, Sask Tel, Aliant, Telebec and<br>Telus Quebec (Public Notice<br>CRTC 2004-1) |  |  |
| Review ILEC SIPs on annual basis to  |  |  |
| ensure program and spending are on   |  |  |
| track. Address issues that arise from  |  |  |
| SIP programs   |  |  |
| Approximately 500 tariff applications and interconnection agreements   | Approximately 450 tariff applications and interconnection agreements | Approximately 300 tariff applications and interconnection agreements |
| 2005 annual price cap filings for all ILECs  |  |  |
| Price Cap Review Analysis  | Next Price Cap period  |  |
| Application by Bell to R&V Order CRTC 2004-143   |  |  |
| Aliant R&V Decision CRTC 2003-50   |  |  |

#### **Small ILECs**

| Annual review of small ILEC SIPs to ensure program and spending are on track. Address issues related to SIP |  |  |
|---|--|--|
| NWTel 2004 & 2005 Supplementary Funding (Public Notice CRTC 2004-6)   | NWTel Framework Review                         |  |
| CSAs Optical Fibre (Telebec)  |  |  |
| Small ILEC Pricing Regime Analysis  | Small ILEC Pricing Regime<br>Framework         |  |
| Telebec and Telus Quebec Price Cap<br>Review Analysis   | Next Price Cap Period Telebec and Telus Quebec |  |

## **Compliance, Monitoring and Regulation**

Public Notice for framework for expanding 10 digit dialling

### **Social Policy Issues**

| Consumer Bill of Rights Proceeding (CBOR) (Public Notice CRTC 2003-6)                      |   |  |
|--|---|--|
| R&V Decision 94-19 re-regulation of terminal equipment with respect to access by the blind |   |  |
| Accessibility of telecom services for people who are blind                                 |   |  |
| Bad Debt Repayment Plan  |   |  |
| Alberta health and wellness 811 Application  |   |  |
| Municipality access to ILEC E9-1-1 for emergency community notification                    | Municipality access to ILEC E9-1-1 for emergency community notification |  |
| ITS 511 Weather and travel information services application                                |   |  |
| Telemarketing R&V applications CMA, Beautyrock, etc.                                       |   |  |
| Telemarketing – Proceeding on National Do Not Call Rules                                   | Implement National Do Not Call List                                     |  |
|  | Billing Content Proceeding  |  |
| SaskTel application exogenous factor TTY pay telephones                                    |   |  |

## Commission processes that are fair, transparent and effective

## **Compliance, Monitoring and Regulation**

| Collect and determine total telecom revenues for purposes of Telecom Fees              | Collect and determine total telecom revenues for purposes of Telecom Fees              | Collect and determine total telecom revenues for purposes of Telecom Fees              |
|--|--|--|
| Application for revised procedures for the operation of National Contribution Fund     |  |  |
| Examine and approve International Class A and B licences                               | Examine and approve<br>International Class A and B<br>licences                         | Examine and approve<br>International Class A and B<br>licences                         |
| Collect and review annual ownership filings in compliance with section 16.4 of the Act | Collect and review annual ownership filings in compliance with section 16.4 of the Act | Collect and review annual ownership filings in compliance with section 16.4 of the Act |
| Review and approve CLEC applications   | Review and approve CLEC applications   | Review and approve CLEC applications   |
| Determine 2005 final and 2006 interim contribution rate                                | Determine 2006 final and 2007 interim contribution rate                                | Determine 2007 final and 2008 interim contribution rate                                |
| Oversee numbering issues including NPA relief activities                               | Oversee numbering issues including NPA relief activities                               | Oversee numbering issues including NPA relief activities                               |
| Complete inspection reports and follow-up with respect to inspections                  | Complete inspections as required   | Complete inspections as required   |
| Analysis of data and write annual GIC report on Competition and Broadband deployment   | Analysis of data and write annual report on Competition and Broadband deployment       | Analysis of data and write annual report on Competition and Broadband deployment       |
| Develop and report on consumer survey related to competition                           | Develop and report on consumer survey related to competition                           | Develop and report on consumer survey related to competition                           |
| Quarterly analysis and reporting of<br>Telecom Industry financial results              | Quarterly analysis and reporting of Telecom Industry financial results                 | Quarterly analysis and reporting of Telecom Industry financial results                 |
| Respond to queries and assist in presentations re: Telecom industry                    | Respond to queries and assist in presentations re: Telecom industry                    | Respond to queries and assist in presentations re: Telecom industry                    |
| Define terminal equipment for contribution purposes                                    |  |  |

## **Regulatory Streamlining**

| Bell application requesting Commission to create a procedure to destandardize and withdraw tariffed service     |  |
|---|--|
| CRTC Adjustments to regulatory filing requirements for reports  |  |
| Work collaboratively with Industry to reduce regulatory burden association with information, data and reporting |  |

| 2005-2006 | 2006-2007 | 2007-2008 |
|-----------|-----------|-----------|
|-----------|-----------|-----------|

| Streamline tariff and application processes with Industry                    |  |  |
|--|--|--|
| cisc   |  |  |
| CISC: VoIP 911 and E911, MRS,<br>Privacy, CALEA, IP interconnection,<br>etc. | CISC: VoIP 911 and E911,<br>MRS, Privacy, CALEA, IP<br>interconnection, etc. |  |

## **Phase II Costing Methodology**

| Phase II costing Methodology |
|------------------------------|
| Proceeding                   |

# **Corporate and Information Services**

## Commission processes that are fair, transparent and effective

### **Enhanced Accountability and Transparency**

| Management Accountability Framework (MAF)  -Implementation of remaining elements | Ongoing | Implementation of MAF - includes Modern Management Initiative |
|--|---------|---|
| Departmental Performance Report (DPR)  | DPR     | DPR   |
| Report on Plans and Priorities (RPP)   | RPP     | RPP   |
| Refine and finalise PAA structure (Program Activity Architecture)                | Ongoing |   |

#### **Security**

| Epass                                  | Finalize implementation |  |
|--|-------------------------|--|
| Internal security guidelines (security | Ongoing                 |  |
| and information protection, risk and   |                         |  |
| threat assessment and action plan)     |                         |  |

### Streamlining

| Link IM/IT to broadcasting &    | Ongoing | Ongoing |
|---------------------------------|---------|---------|
| telecommunications streamlining |         |         |
| activities                      |         |         |

### **Succession Management and Knowledge Transfer**

| Human Resources Modernization                                       | Human Resources                                | Ongoing |
|---|--|---------|
| HR Plans  | Modernization                                  |         |
| Management training on new  | <ul> <li>Training &amp; Development</li> </ul> |         |
| processes   | plans  |         |
| <ul> <li>Develop succession plans</li> </ul>                        | <ul> <li>Implement process changes</li> </ul>  |         |
| <ul> <li>Strengthen employment equity<br/>representation</li> </ul> | Delegation changes                             |         |

#### **Government on-Line**

| Move to single point of entry for all electronic filings | Ongoing |  |
|--|---------|--|
|--|---------|--|

## Implementation – Policy on service standards for external fees

| Coordinate the development of Service Standards for all client activities | Ongoing       | Ongoing       |
|---|---------------|---------------|
|   | Consultations | Consultations |

## **Operations**

| Official Languages Reports/Activities                          | Official Languages Reports/Activities | Official Languages Reports/Activities |
|--|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Telecommunications Information System (TMI) - (Phase II)       |                                       |                                       |
| Follow-up to Service Improvement Initiative in Client Services |                                       |                                       |

## **GLOSSARY OF TERMS / GLOSSAIRE**

**Broadcasting / Radiodiffusion** 

| ADR / RAD   | Alternative Dispute Resolution / Résolution alternative des différends               |
|-------------|--|
| APTN / RTPA | Aboriginal Peoples Television Network / Réseau de télévision des peuples Autochtones |
| BDU / EDR   | Broadcast Distribution Undertaking / Entreprise de distribution de radiodiffusion    |
| Cancon      | Canadian Content / Contenu canadien  |
| CAB / ACR   | Canadian Association of Broadcasters / Association canadienne des radiodiffuseurs    |
| CTD / DTC   | Canadian Talent Development / Développement des talents canadiens                    |
| CTF / FCT   | Canadian Television Fund / Fonds canadiens de télévision                             |
| DTH / SRD   | Direct-to-Home / Satellite de radiodiffusion directe                                 |
| HD          | High Definition / Haute définition   |
| LMA / CGL   | Local Management Agreement / Convention de gestion locale                            |
| LSA / CVL   | Local Sales Agreement / Convention sur les ventes locales                            |

## **Telecommunications / Télécommunications**

| ADR / RAD                   | Alternative Dispute Resolution / Résolution alternative des différends  |
|-----------------------------|---|
| ADSL / LANPA                | Asymmetric Digital Subscriber Line / Ligne d'abonné numérique à paire asymétrique   |
| CALEA / OAL                 | Communications Assistance to Law Enforcement Act / Organisme d'application de la Loi  |
| CDNA Service / Service ARNC | Competitor Digital Network Access / Service d'accès au réseau numérique propre aux concurrents  |
| CISC / CDCI                 | CRTC Interconnection Steering Committee / Comité directeur du CRTC sur l'interconnexion   |
| CLEC / ESLC                 | Competitive Local Exchange Carrier / Entreprise de services locaux concurrente  |
| CSA / AP                    | Customer Specific Arrangement / Arrangement personnalisé  |
| GIC / GEC                   | Governor in Council / Gouverneure en conseil  |
| HS / HV                     | High Speed / Haute vitesse  |
| ILEC / ESLT                 | Incumbent Local Exchange Carrier / Entreprise de services locaux titulaires   |
| ILEC OSS / ESLT – SSE       | Incumbent Local Exchange Carrier Operational Support Systems / Entreprise de services locaux titulaire – systèmes de soutien à l'exploitation |
| IXPL / LSI                  | Interexchange Private Line / Liaison spécialisée intercirconscription   |
| MDU / ILM                   | Multi-Dwelling Units / Immeuble à logements multiples   |
| MAAs / EAPM                 | Municipal Access Arrangements / Entente régissant l'accès aux propriétés municipales  |
| MRS / SRT                   | Message Relay Services / Service de relais téléphopnique  |
| NPA / RIR                   | Numbering Plan Area / Redressement de l'indicatif régional  |
| QofS / QduS                 | Quality of Service / Qualité du service   |
| R&V / R&M                   | Review and Vary / Révision et modification  |
| SIP / PAS                   | Service Improvement Plan / Plan d'amélioration du service   |
| VoIP                        | Voice over Internet Protocol / Voix sur Protocole Internet ou téléphonie Internet   |